



signia



# Styletto AX Charger

Bedienungsanleitung

# Inhaltsverzeichnis

<b>Bevor Sie starten</b>	<b>4</b>
<b>Täglicher Einsatz</b>	<b>7</b>
Laden	7
Laden des eingebauten Akkus des Ladegeräts	17
Ladezustand des Akkus Ihres Ladegeräts prüfen	23
<b>Häufig gestellte Fragen</b>	<b>26</b>
<b>Wartung und Pflege</b>	<b>29</b>
Reinigen	29
Professionelle Wartung	30

<b>Wichtige Sicherheitsinformation</b>	<b>31</b>
Sicherheitshinweis zu den wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus	31
Sicherheitsinformation beim Umgang mit dem Ladegerät	36
<b>Weitere Informationen</b>	<b>43</b>
Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen	43
Technische Daten des Netzteils	45
Entsorgungshinweis	45
Erklärung der Symbole	46
Problembehandlung für das Ladegerät	51
<b>Wichtige Information</b>	<b>55</b>
Konformitätsinformation für das Ladegerät	55
Landesspezifische Information	57

## **Bevor Sie starten**

Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieses Geräts ist es, unsere Hörsysteme mit eingebauten Power-Akkus (Lithium-Ionen-Akkus) aufzuladen. Ihr Hörgeräteakustiker berät sie hinsichtlich der kompatiblen Modelle.

Das Ladegerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen gedacht. Beachten Sie die Betriebsbedingungen im Abschnitt "Betriebs-, Transport und Lagerbedingungen".

Das Ladegerät ist nicht als Aufbewahrungsmittel für den Transport von Hörsystemen vorgesehen.

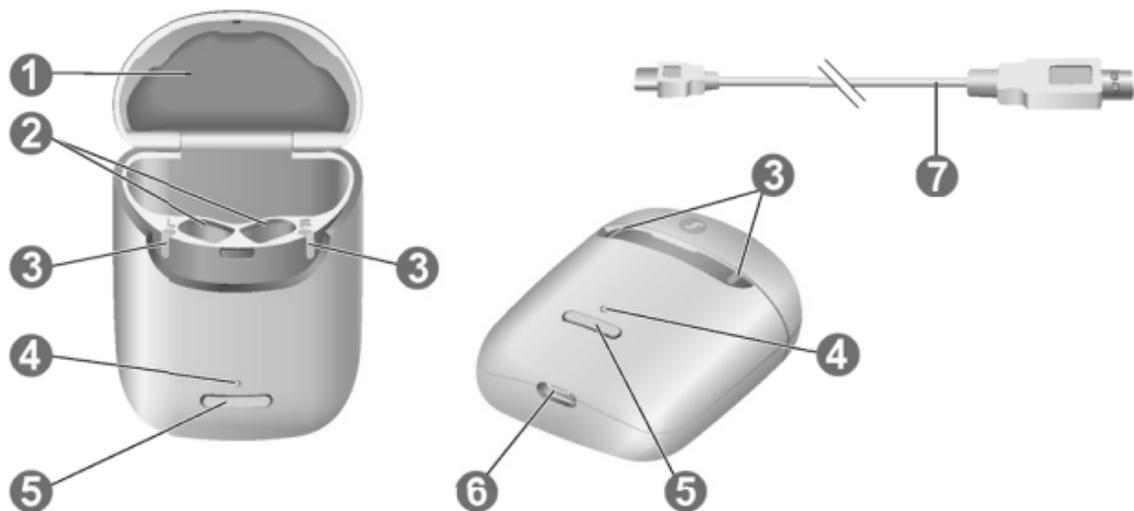


## **VORSICHT**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Dokument, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.



Möglicherweise sieht das Gerät nicht genau so aus, wie auf den erläuternden Abbildungen in dieser Anleitung. Wir behalten uns das Recht vor, alle Änderungen vorzunehmen, die wir für notwendig halten.



**1** Deckel

**2** Ladeplätze

**3** Status-LEDs, Hörsystem

**4** Status-LED, Ladegerät

**5** Taste

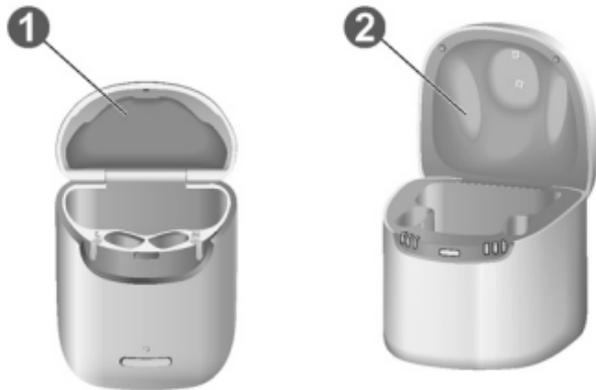
**6** USB-Buchse für  
Stromversorgung

**7** USB-Stromkabel

# Täglicher Einsatz

## Laden

Zusätzlich zu Styletto AX Charger ① bieten wir D&C Charger slimRIC ② an. Für weitere Informationen zu diesem Ladegerät wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker und folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

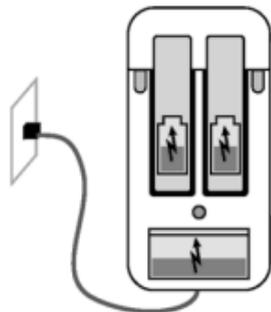


## So können Sie das Ladegerät einsetzen

Sie können das Ladegerät auf drei verschiedene Arten einsetzen.

### Laden an der Steckdose

Wenn das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist oder auf ein drahtloses Ladepad gelegt wird, lädt es die Hörsysteme (wenn diese im Ladegerät sind) und gleichzeitig den eingebauten Akku.

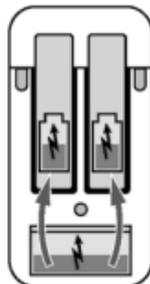


Solange das Ladegerät von einer externen Stromquelle geladen wird, zeigt die LED des Ladegeräts den Ladezustand des eingebauten Akkus an, und die LEDs für die Hörsysteme zeigen den Ladezustand der Hörsysteme an.

Aus Stromspargründen erlöschen die LEDs, sobald Ladegerät und Hörsysteme voll geladen sind.

## Mobiles Laden

Wenn Sie unterwegs sind und keine Steckdose in Reichweite ist, können Sie dennoch Ihre Hörsysteme laden. Die Energie wird aus dem Akku des Ladegerätes in Ihre Hörsysteme gespeist. Das Ladegerät muss dazu eingeschaltet sein.

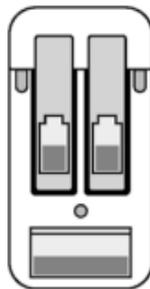


Der Ladezustand des Ladegerätes und der Hörsysteme wird angezeigt, wenn Sie die Taste drücken oder den Deckel öffnen.

## Sichere Aufbewahrung

Wenn die Hörsysteme vollständig geladen sind, bewahren Sie die Hörsysteme bei geschlossenem Deckel sicher im Ladegerät auf.

Wenn Sie die Hörsysteme für längere Zeit aufbewahren möchten, können Sie das Ladegerät ausschalten. Das Ladegerät kann nur ausgeschaltet werden, wenn es nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist.



## Ladegerät ein- oder ausschalten

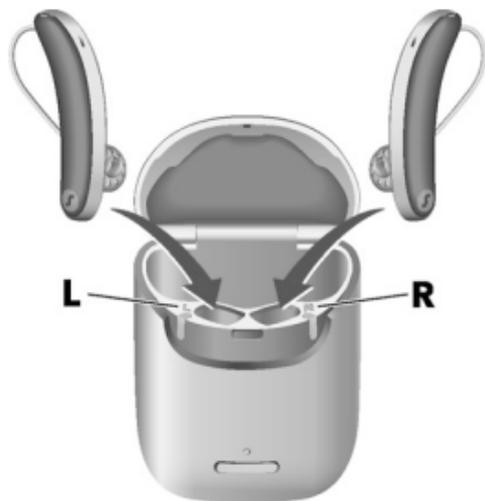
Solange das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist, ist es automatisch eingeschaltet und kann nicht ausgeschaltet werden.

Um das Ladegerät während des mobilen Ladens aus- oder einzuschalten, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

- Wenn sich das Ladegerät einschaltet, werden die Ladezustände der Hörsysteme sowie der Ladezustand des Akkus im Ladegerät 7 Sekunden lang angezeigt.
- Wenn sich das Ladegerät ausschaltet, leuchtet die LED des Ladegeräts grün auf und erlischt über einen Zeitraum von etwa 7 Sekunden. Das Ladegerät ist nach ungefähr 7 Sekunden ausgeschaltet.

## Hörsysteme laden

- ▶ Platzieren Sie das rechte Hörsystem in dem Ladeplatz, der mit einem „R“ markiert ist. Platzieren Sie das linke Hörsystem in dem Ladeplatz, der mit einem „L“ markiert ist.
- ▶ Verstauen Sie die Ohrstücke ordentlich.
- ▶ Schließen Sie den Deckel des Ladegeräts aus Stromspargründen.
- ▶ Die Hörsysteme werden automatisch ausgeschaltet und der Ladevorgang startet. Der Ladezustand wird etwa 7 Sekunden lang angezeigt.



Wenn die Status-LEDs nicht aufleuchten, sobald Sie die Hörsysteme in das Ladegerät stellen, prüfen Sie Folgendes:

- Die Hörsysteme sind nicht richtig eingesetzt. Schieben Sie sie vorsichtig in ihre Ladeplätze oder schließen Sie den Deckel des Ladegerätes.
- Das Ladegerät ist ausgeschaltet. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Ladegerät einzuschalten.
- Der Ladezustand des Akkus im Ladegerät ist zu gering für mobiles Laden. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

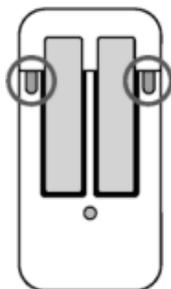


#### **HINWEIS**

Wenn Sie ein Hörsystem im falschen Ladeplatz platzieren, kann das Receiver-Kabel beschädigt werden, wenn Sie den Deckel schließen.

## Ladezustand der Hörsysteme

Die **LED** neben dem jeweiligen Hörsystem zeigt den Ladezustand des Hörsystems an. Beachten Sie, dass der Ladezustand nur unmittelbar nach dem Einsetzen der Hörsysteme angezeigt wird oder wenn Sie die Taste kurz drücken oder den Deckel öffnen. Wenn das Ladegerät ausgeschaltet ist, kann der Ladezustand nicht angezeigt werden.



### **LED-Statusbeschreibung**

---

Pulsiert grün

Das Hörsystem wird geladen.

---

## **LED-Statusbeschreibung**

---

Grün

Das Hörsystem ist vollständig geladen.

---

LED aus

Es befindet sich entweder kein Hörsystem im Ladegerät, das Hörsystem ist nicht richtig eingesetzt oder das Ladegerät ist ausgeschaltet.

---

Pulsiert orange

Abkühlphase. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn das Gerät abgekühlt ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Problembehandlung“.

---

## **LED-Statusbeschreibung**

---

Blinkt rot

Fehler im Hörsystem. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Problembehandlung“.

---

Anzeige für niedrigen Ladezustand der Hörsysteme

Wenn der Power-Akku schwach ist, ertönt ein Warnsignal. Das Signal wird alle 20 Minuten wiederholt. Sie haben nun etwa 1,5 Stunden Zeit, um Ihre Hörsysteme aufzuladen, bevor diese aufhören zu arbeiten.

## Laden des eingebauten Akkus des Ladegeräts



### HINWEIS

Bei Verwendung von nicht kompatiblen Teilen besteht die Gefahr einer Fehlfunktion.

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Ladegerät mitgelieferte Netzteil und die mitgelieferten landesspezifischen Adapter.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzstecker den Anforderungen entspricht. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie im Abschnitt „Anforderungen für den Netzstecker“ im Abschnitt „Sicherheitshinweise für das Ladegerät“.

- ▶ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Stromkabels mit dem Ladegerät ①.

- Verbinden Sie den anderen Stecker des USB-Stromkabels mit dem Netzstecker ②.



Der eingebaute Akku wird geladen. Wenn die Hörsysteme eingesetzt sind, werden diese ebenfalls geladen. Der Ladezustand des Akkus im Ladegerät wird dauerhaft angezeigt.

## Drahtloses Laden des eingebauten Akkus



- ▶ Legen Sie das Ladegerät auf ein drahtloses Ladepad. Nach einigen Sekunden startet das Laden des eingebauten Akkus, was durch die grün pulsierende LED des Ladegeräts angezeigt wird.

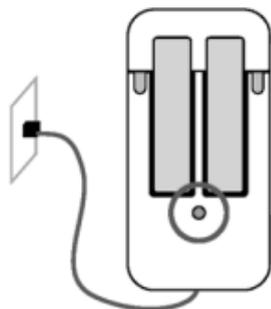
Wenn Hörsysteme eingesetzt werden, werden sie ebenfalls aufgeladen, was durch die grün pulsierenden Hörsysteme-LEDs angezeigt wird. Wenn die LEDs nicht leuchten, richten

Sie erneut das Ladegerät mittig auf dem Ladepad aus.  
Der Ladezustand des Ladegeräts wird solange angezeigt,  
bis das Ladegerät vollständig geladen ist. Danach  
erlöschen die LEDs aus Stromspargründen.

### Ladezustand des Ladegeräts

Die **vordere LED** zeigt den Ladezustand des  
Ladegeräts und des eingebauten Akkus an.

Während der eingebaute Akku geladen wird,  
wird der Ladezustand wie folgt angezeigt:



### LED-Statusbeschreibung

---

Pulsiert grün

Der eingebaute Akku wird geladen.

---

## **LED-Statusbeschreibung**

---

Grün

Das Ladegerät ist vollständig geladen.

---

LED aus (bei drahtlosem Laden)

Das Ladegerät ist vollständig geladen.

---

Pulsiert orange

Abkühlphase. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn das Gerät abgekühlt ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Problembehandlung“.

---

Blinkt rot

Fehler im Ladegerät. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Problembehandlung“.

---

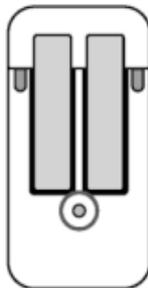
Eine Übersicht zum Ladezustand der Hörsysteme finden Sie im Abschnitt „Hörsysteme laden“.

## Ladezustand des Akkus Ihres Ladegeräts prüfen

Um zu prüfen, ob der Akku des Ladegerätes genügend Energie hat, um Ihre Hörsysteme vollständig zu laden, wenn Sie unterwegs sind:

- ▶ Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.
- ▶ Drücken Sie kurz die Taste.

Die **vordere LED** zeigt etwa 7 Sekunden lang den Ladezustand des Akkus im Ladegerät an.



## LED-Beschreibung

---

Grün

Der eingebaute Akku hat genügend Energie, um zwei Hörsysteme vollständig zu laden.

---

Orange

Der eingebaute Akku hat **nicht** genügend Energie, um zwei Hörsysteme vollständig zu laden.

---

Blinkt orange

Der eingebaute Akku ist leer. Das Laden der Hörsysteme ist nicht möglich.

---

Falls die Status-LED nicht leuchtet, wenn Sie die Taste drücken, prüfen Sie Folgendes:

- Das Ladegerät ist ausgeschaltet. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Ladegerät einzuschalten.
- Der Ladezustand des Akkus im Ladegerät ist zu gering, um den Ladezustand anzuzeigen. Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an, warten Sie einige Minuten und versuchen Sie es dann erneut.



Der interne Akku verfügt über eine Kapazität von 400 mAh.

## Häufig gestellte Fragen

Möglicherweise haben Sie noch Fragen zum Laden Ihrer Hörsysteme. Lesen Sie die Fragen und Antworten in diesem Abschnitt. Wenn Sie weitere Fragen haben, hilft Ihnen Ihr Hörakustiker.



**Warum schalten sich meine Hörsysteme nicht ein, wenn ich sie aus dem Ladegerät nehme?**

Prüfen Sie Folgendes:

- Das Ladegerät ist ausgeschaltet. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Ladegerät einzuschalten. Lesen Sie mehr im Kapitel "Ladegerät ein- oder ausschalten".

- Der Ladezustand des eingebauten Akkus im Ladegerät ist zu gering. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Nehmen Sie Ihre Hörsysteme jetzt aus dem Ladegerät.



### **Wie kann ich meine Hörsysteme ausschalten, ohne sie zu laden?**

- ▶ Stellen Sie die Hörsysteme in das Ladegerät. Stellen Sie sicher, dass sie richtig eingesetzt sind (die Status-LEDs leuchten auf). Die Hörsysteme werden automatisch ausgeschaltet und der Ladevorgang startet.
- ▶ Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.
- ▶ Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Ladegerät auszuschalten. Der Ladevorgang wird gestoppt.



## **Worauf muss ich beim Laden achten?**

Die Hörsysteme und das Ladegerät müssen sauber und trocken sein. Beachten Sie die Betriebsbedingungen im Kapitel "Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen". Vermeiden Sie das Laden bei hohen Umgebungstemperaturen, da dies die Lebensdauer und die Kapazität des Akkus verkürzen kann.

Wenn Sie das Ladegerät in einer warmen Umgebung verwenden, beachten Sie, dass der Ladevorgang stoppt, sobald die Temperatur der Hörsysteme oder des Ladegeräts 42 °C (107 °F) übersteigt. Die Hörsystem-LED und /oder die LED des Ladegeräts pulsiert orange während der Abkühlphase. Der Ladevorgang wird automatisch fortgesetzt, sobald das Gerät abgekühlt ist. Fassen Sie die Hörsysteme so lange nicht an, bis die vorderen LEDs grün pulsieren. Die Hörsysteme könnten heiß sein.

# Wartung und Pflege

## Reinigen



### HINWEIS

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- ▶ Wenn das Ladegerät gereinigt werden muss, trennen Sie es von der Stromversorgung.
  
- ▶ Reinigen Sie das Ladegerät mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie nie fließendes Wasser und tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser.
- ▶ Sterilisieren und desinfizieren Sie das Ladegerät nicht.

## **Professionelle Wartung**

Ihr Hörakustiker kann Ihre Hörsysteme gründlich und professionell reinigen und warten.

Fragen Sie Ihren Hörakustiker, welche Wartungsabstände für Sie empfehlenswert sind.

# Wichtige Sicherheitsinformation

## Sicherheitshinweis zu den wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus



### WARNUNG

Ein Lithium-Ionen-Akku ist dauerhaft in Ihr Hörsystem eingebaut. Bei falscher Handhabung des Gerätes kann der Lithium-Ionen-Akku explodieren.

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion!

- ▶ Befolgen Sie die Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus in diesem Kapitel.



## **WARNUNG**

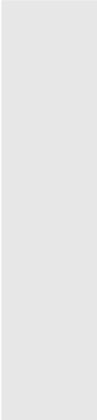
Gefahr eines Stromschlags!

- ▶ Verbinden Sie das Ladegerät nur mit einer USB-Spannungsversorgung, die den Sicherheitsstandards IEC 60950-1 und/oder IEC 62368-1 entspricht.



## WARNUNG

- ▶ Beachten Sie die Betriebsbedingungen.
- ▶ Achten Sie besonders darauf, die Hörsysteme vor extremer Hitze (z. B. Feuer, Mikrowellenherd, Induktionsherd oder andere starke Magnetfelder) und vor Sonne zu schützen.
- ▶ Laden Sie Ihre Hörsysteme ausschließlich mit einem geprüften Ladegerät. Wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.
- ▶ Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht.

- 
- ▶ Verwenden Sie keine offensichtlich beschädigten oder deformierten Geräte.
  - ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dessen Leistung direkt nach dem Laden deutlich nachlässt. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Hörakustiker ab.
  - ▶ Entsorgen Sie das Gerät nicht in Feuer oder Wasser.



## WARNUNG

- ▶ Austausch und Reparatur müssen von einer Fachkraft durchgeführt werden. Deshalb:
- ▶ Reparieren Sie den Lithium-Ionen-Akku nicht und tauschen Sie ihn nicht aus.
- ▶ In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Lithium-Ionen-Akku platzt oder explodiert, halten Sie alle leicht entflammbaren Materialien fern.

Bringen Sie Ihr Gerät in den oben genannten Fällen zu Ihrem Hörakustiker.

# Sicherheitsinformation beim Umgang mit dem Ladegerät

## Persönliche Sicherheit im Umgang mit dem Ladegerät



### **WARNUNG**

Gefahr eines Stromschlags!

- ▶ Verwenden Sie keine offensichtlich beschädigten Geräte und geben Sie diese in der Verkaufsstelle zurück.



### **WARNUNG**

Gefahr einer Verletzung!

- ▶ Verwenden Sie keine offensichtlich beschädigten Geräte und geben Sie diese in der Verkaufsstelle zurück.



## **WARNUNG**

Jegliche eigenmächtige Veränderung des Produkts kann Sachschäden oder Verletzungen verursachen.

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Teile und zugelassenes Zubehör. Wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.



## **WARNUNG**

Explosionsgefahr!

- ▶ Verwenden Sie Ihr Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht (z. B. im Bergbau).



## **WARNUNG**

Verbrennungsgefahr!

- ▶ Legen Sie nie etwas anderes als Ihre Hörsysteme in das Ladegerät.



## **WARNUNG**

Erstickungsgefahr!

Ihr Gerät enthält Kleinteile, die verschluckt werden können.

- ▶ Halten Sie Hörsysteme, Batterien und Zubehör von Kindern und geistig behinderten Personen fern.
- ▶ Wenn Teile verschluckt wurden, suchen Sie umgehend einen Arzt oder ein Krankenhaus auf.



## WARNUNG

Ladegeräte können bei Messinstrumenten und elektronischen Geräten Störungen verursachen.

- ▶ Im Krankenhaus: Das Ladegerät erfüllt die Standards CISPR 35 und CISPR 32. Daher sollte die Verwendung des Ladegerätes in Krankenhäusern erlaubt sein. Dennoch kann es sein, dass das Ladegerät bei hochempfindlichen Messgeräten Störungen verursacht. In einem solchen Fall sollten geeignete Maßnahmen ergriffen werden (Abstand zum Messgerät vergrößern oder das Ladegerät von der Stromversorgung trennen).



## **WARNUNG**

### Störung implantierter Geräte

- ▶ Das Gerät kann mit allen elektronischen Implantaten verwendet werden, die die Anforderungen des Standards ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 zur elektromagnetischen Verträglichkeit für Humanimplantate erfüllen.
- ▶ Falls Ihr Implantat nicht den Anforderungen des Standards ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 entspricht, fragen Sie den Hersteller des Implantats nach dem Störungsrisiko.

## Produktsicherheit für das Ladegerät



### **HINWEIS**

- ▶ Schützen Sie Ihr Gerät vor extremer Hitze.  
Lagern Sie das Gerät so, dass es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.



### **HINWEIS**

- ▶ Schützen Sie Ihre Geräte vor starker Feuchtigkeit.



### **HINWEIS**

- ▶ Trocknen Sie Ihre Geräte nicht in der Mikrowelle.



## **HINWEIS**

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Innenteile könnten beschädigt werden.

## **Anforderungen für den Netzstecker**

Verwenden Sie einen Netzstecker mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem maximalen Ausgangsstrom von 500 mA.



## **WARNUNG**

Gefahr eines Stromschlags!

- ▶ Verbinden Sie das Ladegerät nur mit einer USB-Spannungsversorgung, die den Sicherheitsstandards IEC 60950-1 und/oder IEC 62368-1 entspricht.

# Weitere Informationen

## Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen

<b>Betriebsbedingungen</b>	<b>Laden per USB</b>	<b>Drahtloses Laden</b>
Temperatur	10-35 °C 50-95 °F	10-30 °C 50-86 °F
Relative Luftfeuchtigkeit	20-75 %	20-75 %
Luftdruck	1050-1060 hPa	1050-1060 hPa

Während des Transports und der Lagerung sollten folgende Wertebereiche nicht für längere Zeit verlassen werden:

	<b>Lagerung</b>	<b>Transport</b>
Temperatur	10-40 °C 50-104 °F	-20-60 °C -4-140 °F
Relative Luftfeuchtigkeit	10-80 %	5-90 %
Luftdruck	1050-1060 hPa	1050-1060 hPa



### **WARNUNG**

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion beim Versand.

- ▶ Versenden Sie den Power-Akku oder die Hörsysteme gemäß den lokalen Vorschriften.

## Technische Daten des Netzteils

Eingangsspannung:	100-240 V AC
Eingangsstrom:	0,15-0,3 A
Eingangsfrequenz:	50-60 Hz
Ausgangsspannung:	5 V DC
Ausgangsstrom:	1 A

## Entsorgungshinweis



### HINWEIS

- ▶ Recyceln Sie Geräte und Verpackungen gemäß den geltenden Vorschriften.



## HINWEIS

- ▶ Entsorgen Sie die Geräte nicht über den Hausmüll, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.
- ▶ Recyceln oder entsorgen Sie die Geräte gemäß den örtlichen Vorschriften.

## Erklärung der Symbole

### In diesem Dokument verwendete Symbole

---



Weist auf eine Situation hin, die zu schweren, mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

---



Weist auf mögliche Sachschäden hin.

---

## In diesem Dokument verwendete Symbole

---



Ratschläge und Tipps, wie Sie Ihr Gerät besser und effektiver nutzen können.

---



Häufig gestellte Frage.

---



CE-Konformitätskennzeichnung: Bestätigt die Übereinstimmung mit bestimmten Europäischen Richtlinien. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Konformitätsinformationen“.

---



Hersteller des Gerätes.

---

## **Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung**

---



Australische Konformitätskennzeichnung für EMV und Funkverbindungen. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Konformitätsinformationen“.

---



Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Entsorgungshinweise“.

---



Die Verpackung kann recycelt werden.

---



Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

---

## **Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung**

---



Während des Transports trocken halten.

---



Temperatur während des Transports.  
Lesen Sie hierzu den Abschnitt  
„Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.

---



Relative Luftfeuchtigkeit während des  
Transports. Lesen Sie hierzu den Abschnitt  
„Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.

---



Luftdruck während des Transports.  
Lesen Sie hierzu den Abschnitt  
„Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.

---

## Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung

---



Medizinprodukt.

---



Kompatibel mit Qi-zertifizierten, drahtlosen Ladegeräten.\*

---



Bluetooth® Niedrigenergie-Technologie.

---

\* Das Qi-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen des Wireless Power Consortium.

# Problembehandlung für das Ladegerät

## Problem und Lösungsmöglichkeiten

---

Keine LED leuchtet.

---

- Prüfen Sie, ob die Stromversorgung richtig angeschlossen ist.
-

## Problem und Lösungsmöglichkeiten

---

LEDs pulsieren orange.

---

Das Ladegerät hat die Maximaltemperatur erreicht und ist jetzt in der Abkühlphase. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn das Gerät abgekühlt ist (nach etwa 15 Minuten).

- Fassen Sie die Hörsysteme nicht an, wenn die LEDs orange pulsieren. Die Hörsysteme könnten heiß sein.
  - Wenn das Ladegerät während des Ladevorgangs immer wieder in die Abkühlphase geht, stellen Sie sicher, dass das Ladegerät in einer Umgebung platziert wird, die den empfohlenen Betriebsbedingungen entspricht.
-

## Problem und Lösungsmöglichkeiten

---

Die LED des Ladegeräts blinkt rot.

---

Im Ladegerät ist ein Fehler aufgetreten.

- Nehmen Sie die Hörsysteme aus dem Ladegerät, und trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.
- Schließen Sie das Ladegerät wieder an die Steckdose an, und legen Sie die Hörsysteme wieder in die Ladeplätze des Ladegeräts.

Wenn die LEDs immer noch rot blinken:

- Nehmen Sie die Hörsysteme aus dem Ladegerät, und trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.
  - Kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker.
-

## **Problem und Lösungsmöglichkeiten**

---

Die LEDs der Hörsysteme blinken rot.

---

Es ist ein Fehler im Hörsystem aufgetreten.

- Nehmen Sie das betroffene Hörsystem aus dem Ladegerät, und trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.
  - Kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker.
- 

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

# Wichtige Information

## Konformitätsinformation für das Ladegerät

Das CE-Zeichen steht für die Übereinstimmung mit folgenden europäischen Richtlinien und Vorschriften:

- 2017/745 für Medizinprodukte.
- 2014/53/EU für Funksysteme.
- 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe

Das CE-Zeichen steht für die Übereinstimmung mit bestimmten europäischen Richtlinien und Vorschriften. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter [www.wsaud.com/signia](http://www.wsaud.com/signia).

Dieses Gerät erfüllt die Norm EN 55011:2016 / A1:2017  
Gruppe 1, Klasse B.

Dieses Gerät erfüllt Teil 18 der FCC-Vorschriften sowie die  
CAN RSS-216 / CNR-216.

Für den Betrieb gelten folgende Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich der Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können.
- Während des Ladeprozesses sollte der Nutzer einen Mindestabstand von 20 cm einhalten.

## **Landesspezifische Information**







WSAUD A/S  
Nymøllevej 6  
3540 Lyngø  
Dänemark

Document No. 04759-99T01 DE

Order/Item No. 210 144 67

Master Rev02, 08.2021

© 10.2021, WSAUD A/S. All rights reserved



**[www.signia.net](http://www.signia.net)**